54 — 62

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CA…

Province Ontario — District No. 54 Algoma East — S. District No. 7 — Enumeration District / District du recenseur No. 43 — in / dans Sand River Squaw — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par John. B Dale — Enumerator. / Recenseur. Jones

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral township of its township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	If single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory.	Year of immigration. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Race or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE EARNERS. State where person is employed, if employed in a factory, shop, mine, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	If not employed for 52 weeks in 1910, number of weeks unemployed.	Hours of work per day in principal occupation.	Amount of vacation, time per month, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour, if paid by the hour. Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Languages commonly spoken.	Cost of education in 1910 for purposes other than University, College, Convent or School fees.	Blind	Specify as to…
NUMÉROS DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre définition.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origines selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou secondaire. Travail principal ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la province où la personne travaille, si elle travaille dans une fabrique, mine, chantier, etc.	Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou métier.	Si n'a pas travaillé pendant 52 semaines en 1910, nombre de semaines sans travail.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Congés annuels, avec traitement.	Gains totaux en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gains totaux en 1910 provenant de tout emploi supplémentaire, travail principal ou métier.	Taux du salaire par heure, si payé à l'heure. Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance pour l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour fins autres que celles de collège, couvent ou école normale.	Aveugle.	Infirme, muet, sourd-muet…
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	5	7 Trahan Joseph	66 Fenton	M	Son	S	Sept	1902	8	Ont			French	Canadian	R Catholic																							
2		" Elsie	" "	M	Dau	S	Oct	1903	7	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
3		" Leon	" "	M	Son	S	June	1908	1 12	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
4	6	8 Lee Thong	24 woodward	M	Head	M	June	1880	30	China	1905	1909	Chinese	Canadian	Presbyterian	Laundry	Self				Yes																
5		Quah Bo Ah	" "	M	Sister	M		1884	17	China			Chinese																								
6		Chong Sing	" "	M	Papa	S	"	1876	30	China			Chinese								Yes																
7	7	9 Bernard Onesiphore	25 "	M	Head	M	July	1877	34	Ont			French	Canadian	R Catholic	Cutter	Self														1000		17 25						
8		" Lida	" "	F	Wife	M	Sept	1880	30	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
9		" Wilfrid	" "	M	Son	S	April	1901	10	Sask			French	Canadian	R Catholic																						
10		" Mary	" "	M	Son	S	May	1905	6	Ont			French	Canadian	Roman Catholic																						
11	8	10 Gilbert Frank	28 "	M	Head	M	April	1887	24	Penn			Negro	Canadian	R Catholic	Labourer																					
12		Logan William	" "	M	Father	S	May	1842	16	Penn			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer																				
13	9	11 Aubin Andrew	24 Scott	M	Head	M	June	1872	38	Ont			French	Canadian	Baptist	Labourer																					
14		" Alice	" "	M	Wife	M	May	1884	27	Ont			German	Canadian	R Catholic																						
15		" Nellie	" "	F	Child	S	Dec	1907	2	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
16	10	12 Henry Alford	26 woodward	M	Head	M	May	1885	26	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer																					
17		" Emma	" "	F	Wife	M	Feb	1885	25	Penn			French	Canadian	R Catholic																						
18	11	13 Cutens Camille	24 "	M	Head	M	May	1851	60	Penn	1880		French	Canadian	R Catholic	Carpenter	Carpenter				Yes	Hotel	40	60	250												
19		" Mary	" "	F	Wife	M	May	1866	8	Penn	1880		French	Canadian	R Catholic																						
20		" Lucie	" "	M	Son	S	Dec	1890	20	Ont	1890		French	Canadian	R Catholic	Labourer	Labourer						50	60	600				1000		17 50						
21		" Adelaide	" "	F	Daughter-in-law	M	June	1885	16	U S A	1890		French	Canadian	R Catholic																						
22		" Delphine	" "	M	Son	S	April	1887	14	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
23		" Elizabeth	" "	F	Daughter	S	March	1889	12	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
24	12	14 Walton Frederick	26 "	M	Head	S	Oct	1876	33	Ont			English	Canadian	Methodist	Boilermaker							52	48	1200				1100	3000	5 00						
25		" Georgie	" "	F	Mother-in-law	W	Sept	1847	63	Ont			English	Canadian	Methodist																						
26		Rezana John	" "	M	Labour	S	Nov	1875	35	Ont			French	Canadian	R Catholic	Labourer																					
27	13	15 Webb Elmer	42 "	male	Head	M	June	1861	48	Ont. B.			Negro	Canadian	R Catholic	Cook																					
28		" Annie	" "	F	Wife	M	April	1866	44	Penn			French	Canadian	R Catholic																						
29		" Olive	" "	F	Daughter	S	May	1893	17	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
30		" Gertrude	" "	F	Daughter	S	Oct	1896	14	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
31		" Irene	" "	M	Sister	S	June	1899	11	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
32		" Henry	" "	M	Son	S	Dec	1900	1	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
33		" Frank	" "	M	Son	S	June	1902	8	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
34		" Wilfrid	" "	M	Son	S	May	1904	6	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
35		Webb Mary	" "	M	Sister	S		1887	23	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Engineer							52	60	520												
36		Mrs Duncan Agnes	" "	F	Mother-in-law	W	Feb	1838	73	England			English	Canadian	R Catholic																						
37	14	16 Mc Kinney Thomas	42 "	M	Head	M	June	1873	37	Ont			English	Canadian	Baptist	Labourer	Odd Jobs					Lumber	52	60	800												
38		" Sarah	" "	F	Wife	M	Sept	1877	33	Ont			English	Canadian	Baptist																						
39		" Gordon	" "	M	Son	S	Feb	1901	9	Ont			English	Canadian	Baptist																						
40		" Lena	" "	F	Daughter	S		1908	2	Ont			English	Canadian	Baptist																						
41		Dennison Annie	" "	F	Sister-in-law	S		1878	32	Ont			English	Canadian	Methodist	None																					
42		Bonna Albert	" "	M	Father	S	May	1838	72	Ont			English	Canadian	Methodist	Labourer	Labourer																					
43	15	17 Mc Cready Thomas	24 "	M	Head	M	Oct	1883	28	Ont			Irish	Canadian	R Catholic	Carpenter	Carpenter					Lumber Camp	32	70	225												
44		" Agnes	" "	F	Wife	M	March	1884	27	Ont			Irish	Canadian	R Catholic																						
45		" Percy	" "	M	Son	S	May	1906	4	Ont			Irish	Canadian	R Catholic																						
46		" Lorraine	" "	F	Dau	S	Apr	1909	1	Ont			Irish	Canadian	R Catholic																						
47		Lumsay Gideon	" "	M	Father	S	June	1838	72	Penn			English	Canadian	Methodist	Labourer						Lumber	52	60	420												
48	16	18 Allen George	24 "	M	Head	M	May	1874	37	Ont			English	Canadian	Methodist	Labourer	Labourer					Lumber Camp	52	60	840												
49		" Margaret	" "	F	Wife	M	March	1874	36	Ont			French	Canadian	R Catholic																						
50		" Veronica	" "	F	Daughter	S	Dec	1898	12	Ont			English	Canadian	Methodist																						

50